

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 37756298	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49427268	Giorno Sped. Versandtag 2019-06-18
Cod. d. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 01000733	Pagina Seite 1
Ns. rif. Unsere Zeichen WP/IWS-P21	Tel. Int. Hausruf	

Indirizzo spediz. / Versandschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Comiere distribuzione / zustellender Spediteur

ML-Express & Logistics GmbH 5100
Edisonstr. 8a
DE-63477 Maintal

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP

MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Koll - Index
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		KETTNER+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE	
*****	Numero d'ordine	0198380	Quantità dichiarata:	4320
	Bolla	37756298	Quantità effettiva:	
	Magazzino	61/5061	Tipo Imballaggio:	2
	N. ordine cliente	550003885802	Quantità Imballi:	
	Vostro riferimento	413	Conformità alle schede d'imballo:	☒ ☐ NO
	Dati supplementari	20170823	Data controllo:	19/6/19
			Firma:	
0010	Nr-art-clie	9009019876	4320	
		089014723-0000-10		
	089-014-723	F-609155.12.RH#W		
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0034189188	di cui	2160# 962875051 001
	Charge	0034189188	di cui	2160# 962879101 002
Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			Descriz. clienti	
80 KLT P-14-R3215-1 RAL 5003 saph irblau-300X200X147, 20-14-02-90				
2 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38				
2 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160, schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1				
Lista pacchi per spediz.:				
	Nrsped/Index Kolli	Peso L.	tara	Nr.espresso
MW Pal	800 X 600 X	895 mm		
	49427268-001	962875051	406,2	34,7 340476439628750510
	49427268-002	962879101	406,4	34,9 340476439628791018
Somma per spediz.	49427268	2 colli	812,6	69,6 0,859 m3
ML-Express & Logistics GmbH				
AVIEXP37756298				
Continuazione 2				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

13:31

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 37756298	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49427268	Giorno Sped. Versandtag 2019-06-18
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 2
Ns. rif. Unsere Zeichen WP/IWS-P21	Tel. Int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Comiere distribuzione / zustellender Spediteur

ML-Express & Logistics GmbH 5100
Edisonstr. 8a
DE-63477 Maintal

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP

MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr-art-cla / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Koll - Index
A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

13:31

**FAG**

S100

SCHAEFFLER

Frachtauftrag / Consignment note				Sondertransport-Nr. / Premium freight no.																									
Abender / Sender Schaeffler Technologies, Herzogenaurach Industriestrasse 1-3 DE 91074 Herzogenaurach				Unsere Referenz-Nummer / our reference number PFR19601N8 Datum / Date 18.06.2019 09:51 Richtung / Direction Ausgang / Outbound																									
Beladestelle / Loading point for 93 Ladetag / Loading date 18.06.2019 Ladeuhrzeit / Loading time 10:00				Spediteur / Carrier ML-Express & Logist 5100 Spediteur-Nr. / Carrier no.																									
Empfänger / Receiver Kunden-Nr. / Customer no. 24466 GETRAG S.P.A. Getriebe-u.Zahn V Dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO Kontakt / Contact Telefon / Phone E-Mail Adresse / Address				Driver's name: Mobile phone: Licence plate no: Eintreff-Datum / Required date 19.06.2019 Eintreff-Zeit / Required time 07:00																									
Shipping reference number																													
<table border="1"><thead><tr><th>Packstück / Parcel</th><th>Anzahl / Quantity</th><th>Abmessung / Dimensions</th><th>cm</th><th>Gewicht / Weight</th></tr><tr><th>Reference number</th><th>Type</th><th>Länge / Length</th><th>Breite / Width</th><th>Höhe / Height</th><th>kg</th></tr></thead><tbody><tr><td>49427268</td><td>Pallet</td><td>2</td><td>80</td><td>60</td><td>90</td><td>812,600</td></tr><tr><td colspan="2">Summe Packstücke / Amount parcels</td><td>2</td><td colspan="2">Gesamt Gewicht / Total weight</td><td>812,600</td></tr></tbody></table>						Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions	cm	Gewicht / Weight	Reference number	Type	Länge / Length	Breite / Width	Höhe / Height	kg	49427268	Pallet	2	80	60	90	812,600	Summe Packstücke / Amount parcels		2	Gesamt Gewicht / Total weight		812,600
Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions	cm	Gewicht / Weight																									
Reference number	Type	Länge / Length	Breite / Width	Höhe / Height	kg																								
49427268	Pallet	2	80	60	90	812,600																							
Summe Packstücke / Amount parcels		2	Gesamt Gewicht / Total weight		812,600																								
Kontakte beim Absender / Contacts ship from location Veranlasser / Initiator Hagen, Patrick WP/IWS-P21L hagenpat@schaeffler.com				Bezahlung / Payment Bitte beachten Sie, das zur Bezahlung der Frachtrechnung die Sondertransport-Nummer und das Kostenelement benötigt wird. Please note that for payment of freight charges the premium freight number and cost element is required. Kostenelement / Cost element 0030-5321 Rechnung für Transportgebühren an / Invoice for transportation charges will apply:																									
Übernahmebestätigung des Fahrers / Acceptance by driver Datum / Date Uhrzeit Name				KUEHNE+NAGEL S.r.l. Unterschrift / Signature Via dei Ciclamini, s.r.l. - 70026 Modugno (BA) 19 GIU 2019 Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Receipt by consignee Datum / Date Uhrzeit Name "Ricevuto con riserva di verifica di qualità e quantità"																									

附錄

In cazul menţionat, un rezultat perfectibil, pe lângă un eventual certitudinal, pe ultima linie din rubrică redă: *clasa, cifra şi litera*. Belgicele din Ghilem şi mările de evenimente Beseleburg, au der laşia. Linia der Rubrică auzitoare: *die Klasse, Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe*.